

TTITTO OHO DZAIRA PEPA

Pauro Sauro qeeteta
 Roma Nagapa
 Tii 66
 Ttitto, bauraho Ttaiqa
 Epeso nagapa
 Asia Gattiqaho Haba

¹⁻⁴ O sinabidza khata name:

Dzoobe Ana Pauroi Ohongaho kokora abi ma Dzesu Kiristuho qaru abi ooqi Ttitto niiho quba gee qeesubi. Oonita baruna heena ma qupa kokora ma hasu ma keba oi Ohonga mai ma Dzesu Kiristu Soopara napameho neta gaibaqa niiho irita biranatare.

QARAQARA TATANGAHO NOO

Nookare, Ohongai abike ikobetaama. Qaraqara tatangake noi abi moitarotaho naru agobanipamuke hiireta. Ma oho bodza biranatemi Ohonga Ingona Mai abi asatemi napai nooka hisi eeteqi sinabidzaho isakita ao tete mee gesina naateqi qaraqara tatanga oho qupa toobake eetorai.

Oonita Ohongai pai mootoqi noo nomeke naho irita mootomi oke ana qaupuitorai.

SINABIDZAHO BOSA QOBAQOBAHO NOO

⁵ Oonita Ttitto, anai bosata hee, Nii isanate quba samane ttarita mootoqa nagapa samaneta sinabidza soopara upubidzare hiireqi tete paanaiteqi baata. ⁶⁻⁷ Oonihe sama qusuba baura, mae koiri ma pasena, mae ibo ma kote, mae

ttumaho beedzabeedza oonomaho isaki bamu bosa qobaqobaho quba isanataqu.

Qate abi kahosaamai ata teena nomeho toro atimami khameto nohoi nooka hisi eetemi abi qesai nokoke ritorato ma rasakinomaniqi hi-ibaquho isakiamana naate ooma abi oi baura oho quba isanatakoi. Oi bosa qobaqoba teehe tete isanatemi noi Ohongaho botoho qesa ooraqu oi bagenoma.

⁸ Oi abi qidza, kokora ma qupanoma, abi pobipobi ma qaheubana ma sama korakoranoma oio isanataridzoni. ⁹ Noi paha sinabidza meenomaho neta hongasireqa abi banaite isanatemi oionita ibo ma kote abi nokoi qupa burisi eetakoi.

ABI RASAKINOMAHO QOGO NOO

¹⁰ Nookao, sama koko geebanoma ma kara nokoi oberama abi ikobeteqi noo sepesapeke hi-irorai. ¹¹ Oi nokoi baura teeke nokome quba karabetareiqi noo qesa oberama banaitemi oho quba oko ma boto qesai gama susupu rubenga naatorai. ¹² Nokoke isanate too pui siibaridzoni.

Oi nokomaeho neta naa sutasuta abi teei erake hiireta:

Kereti abi nokoi obero abi ooqi
kabira qaanomaho isakita qupi samane
sama pati nokomeqake qohatorai.

¹³⁻¹⁴ Hiireta oio noo meeni. Oho qubake nii nokoke mekeqoma gamuni hiibare. Hiiremi nokoi eto abiho too qusubaiteqa Dzuta abiho bidzanuku nookaqi sinabidza mee oke tume bi-idzainohe, ai tatauma qidzake saridzare.

¹⁵ Mooro. Qupa rikenomaho neta quba minarai rikerike keke. Oonihe, qupa qanganomai nooka hisi eetaama naatemi nokoho neta quba minarai qaganoma keke oomi, iiha ma dzoobidza nokohoi sepesapenipamu oni. ¹⁶ Nokoi hee, Nanai Ohongaho nokanoka abi ooniqi hiiroraihe, nokoi Ohongake basesa eetemi baura nokohoi meeama ma peranoma keke oorai oni.

2

ABI MA PAIMANE MIMIHO NOO

¹ Oonita nii niimae sinabidza meeho isakita keke hiire qaarare. ² Nii hiiremi, abi mimi hutin-gibarima ooqi dzapa pobinoma ma qupanomaho isaki naateqi abiho dzasa eete qaaqa sinabidzata battigara naate qaarare.

³ Qate paimane mimi oho qesa Ohonga qusub-aiteqi oba tatangaho ngiingi eeteqa isere hiibaa-make qaarare. ⁴ Qaaqi nokoi isanate paimane eehahake tete qidzata dzeimami nokoi apumane ma khameto nokome kokora eetore.

⁵ Oonomake nokoi eete qaaqa qupa dzohid-zohi ma keba ma dzapata naga baura nokome eete qaaqa kahosaamake apumane nokomeho noo qusubaite qaarare. Oke eetemi, abi mooqa sinabidza qanga hiibaquho isakiamana naatako.

BOSEBA MA EEHAHAHO NOO

⁶ Qate Titto, nii hiiremi abi eehaha oho qesa sama nokome soopara eetore. ⁷⁻⁸ Oke eetemi nii niimae nokoke baura qidzaho teteke banaite qaarare.

Banaite qaaqa nii qupa rikerike ma qupa pobipobiho isakita noo bagenomanipamuke hiiremi

bai hiibaquho isakiamana naatakoi. Oonihe, ibo qesai nookaqi hasahasa hiibakoi.

BAURAHO MAIMANE MA KOKORA ABIHO NOO

⁹ Paha, nii hiiremi kokora abi nokoi maimane nokomeho noo samaneke geemaama naate qusubaita soubidzare. ¹⁰ Etoqa noko quba tee ma teeho guume eetainohe, nokanokaho teteta tuuma qaama oi Ohonga ingona Mai napahoho sinabidzata nee ma baunoma naatakoi.

QUPA SASARIMA OOQA KIRISTUKE DZEIMARE

¹¹ Oi Ohonga baruna heenanoma abi minarake baiburomi qidzanatorai.

¹² Qidzanatare hiiremi napai ttokaho qupa bage ma quba ngiinginoma qaateqa qupa rikerike ma pobipobima ooqa poiqa bodzarata Ohongama qesa hongasire ttidza qidzaidzama noke dzeima qaarare. ¹³ Oi Ohonga Dzesu Kiristu ingona mai mina napahoho dzadza ma koina biranate paana naate soubidzaridzoni.

¹⁴ Oi noi napake ingonaiteqi kahosa minaraho neta qagaumaqi akobeteta. Akobeteqi napake nome quba qaheburoqi napai baura qidza samaneho dzaodzao eetore hiireqi noi napaho quba eeteqi sama nomeke ai mootota.

¹⁵ Oonita nii sahurunomake oho noo abike hiire qupanomaiteqa pobite qaamake qidzoke abi tei niiho ngiingi ma baaba eetaqu.

3

TETE QIDZATA BATTIGARA NAATARE

¹ Maqa, nii nokoke qupanomaitemi nokoi gamani ma soopara qesaqesaho noo qusubaiteqa baura qidza samaneho quba adzahaha naate eete qaarare. ² Noko etoqa qesa taara eeteqa qomaqoma hiibainohe, abi samaneho qubake hasu ma kebaho isakita qaarare.

³ Oi napamae gama susupu ruume ma basesaho isakita rasaki naateqi iinga ma siidzaho dzaodzaoo eete qaata. Qaaqi oberama qesa ttire eeteqi ibo ma koteho teteta qaata. ⁴ Oonihe, Ohonga ingona mai napahoho qupa qidza ma dzasa biranatemii noi napake ingonaiteta.

⁵ Oi napamae pobipobiho teteta baura qidza eete qaataho quba bahe Ohonga noomae qupa kokora nomeho quba eeteqi napake akobeteqi usaqeke dzoomata. ⁶ Dzoomaqa Dzesu Kiristu ingona mai napahoi Qaheuba Sumasa napaho irita ttuunomake moitemi Sumasai napake qanoqanonomaitemi oorai.

⁷ Oonita noi baruna heena nomeho quba napake pobipobiniqi hiire ooraimi napai qaraqara tatanga dzeima qaaqa oho apiapi naatorakoi, dzoobe. ⁸ Noo oi meenipamu oonita nii oho tototo hiire qaama, Ohonga nooka hisi eetorai nokoi oke qupadzomaqa baura qidza samane eete qaarare. Baura oi bagenoma ma oi abike hoobidzakoi.

Qate hu nooho khooba ma qasaqasa ma noo ma qaa rasakinoma oi quba meeama ma abike hoobidzaama. ⁹ Oonita oke potti biidzare. ¹⁰ Abi teei sinabidzaho hu ma koridza biidzaquko noke nii qupi teenani mae eserike qamuni hiibare. Hiiremi qaataama naatemake noke gaubidzare.

¹¹ Abi oonomai kahosaho mututa oorai. Noho qiba burisi eetemi noi tete nomeke siirorai.

NOO QETTA MA KOKO

¹² Qate anai Atema ma Ttikhiku nopoke nikeho toro dzoobiremi biranatemake nii ao hairiamake qeemaqa anake nagapa Nikoporita saridzare. Oi ana ota tama bodzata oorare qupadzomorai.

¹³ Qate Dzena roo abi ma Aporo nopo baura tuumomi nopoho qepe ma haba quba qesa isanataama naatainoho quba nii bage eete nopoke korabetare.

¹⁴ Oho qesa napaho qesamane eto meeama naatainohe baura abihota quba tee ma teei bamu naatemi oho isakita nokoke too teete qaarare.

¹⁵ Abi naho torona oorai nokoi nikeho qaki eete. Qate qesa nooka hisi eeteqi nana ma napaho dzake eetoraita nii naho habara eete nokoke dzoobe hiibare. Oonita nike keba ma dzapata qaarare. Naho noo oioni.

Anai Pauro

PORO TONGO USAQE
The New Testament in the Guhu-Samane Language of
Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Guhu-Samane long
Niugini

Copyright © 1975 Bible Society of Papua New Guinea

Language: Guhu-Samane

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-02

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

1e8f2c8a-2e91-5f7a-8d28-7e63415f9012